

superset nt

moldurera automática



Supers

DESCUBRES LA NUEVA SUPERSET NT. DISEÑADA PARA TI.



QUALITY



Mayor productividad

El sistema SET-UP permite cambiar las herramientas y efectuar las regulaciones en pocos segundos, reduciendo hasta veinte veces el tiempo de puesta a punto de la máquina.

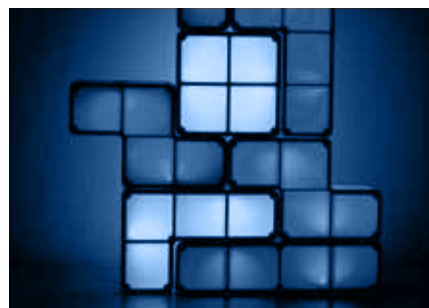
EFFICIENCY



Máxima flexibilidad

La máquina puede trabajar piezas con dimensiones extremadamente variables, sección mínima 15x6 mm y sección máxima 260x200 mm.

VERSATILITY



Composición personalizada

Diez configuraciones posibles gracias a dos ejes verticales derechos, dos ejes horizontales superiores, con y sin eje universal.

STRENGTH



Calidad de acabado

Ejes porta-herramientas con cilindros en acero templado de gran tamaño (120 mm) y doble pareja de cojinetes, para garantizar rigidez y precisión.

RELIABILITY



Ergonomía total

La estructura de la máquina ha sido especialmente diseñada para permitir al operario trabajar en comodidad y seguridad.

INNOVATION



Facilidad de uso

El control electrónico MOBILE PC hace intuitiva la programación de la máquina. Siempre está disponible una información clara y precisa, gracias a reportes detallados.

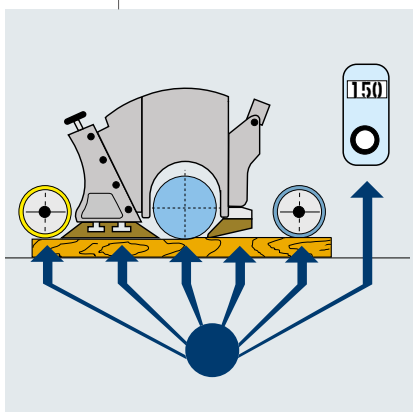
RESUMEN DE LAS CARACTERÍSTICAS

VENTAJAS TECNOLÓGICAS



Sistema de arrastre
Máxima flexibilidad.

Diez configuraciones disponibles
Composición personalizada.



Sistema SET-UP
Mayor productividad.



Estructura máquina
Ergonomía total.

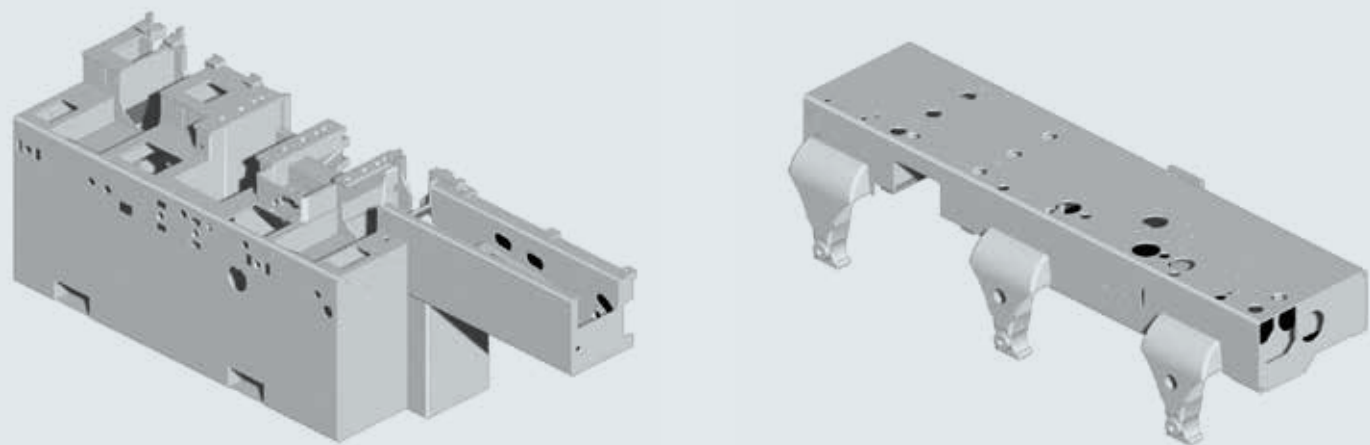


Control electrónico MOBILE PC
Facilidad de uso.



Mesa de trabajo
Calidad de acabado.

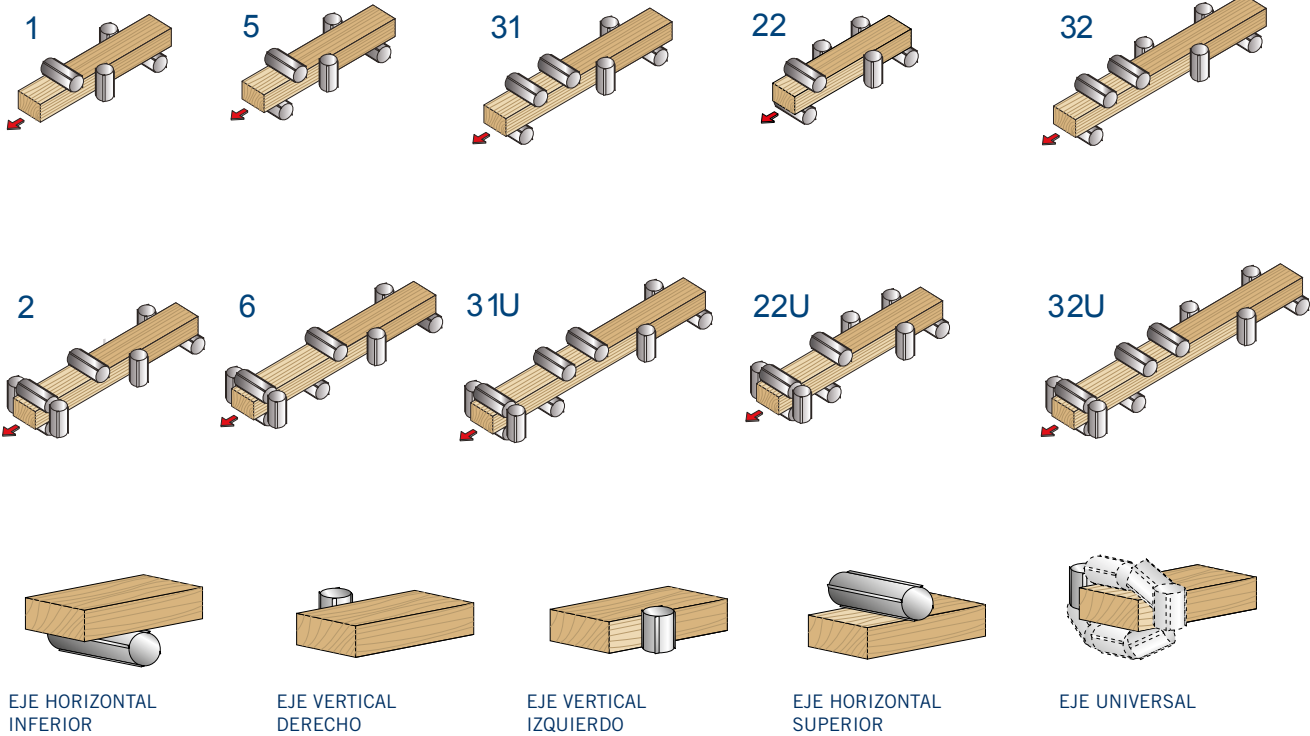
ESTRUCTURA



Bancada y travesaño realizados en una estructura monobloque de acero de gran espesor, que asegura la total ausencia de vibraciones para obtener un producto con acabado de alta calidad.
Cada composición tiene su estructura dedicada.

COMPOSICIÓN PERSONALIZADA

Diez configuraciones posibles gracias a dos ejes verticales derechos, dos ejes horizontales superiores, con y sin eje universal.





La estructura ha sido diseñada para permitir al operador trabajar en comodidad y seguridad.

Máxima fiabilidad durante las operaciones de cambio de herramienta, los soportes específicos permiten enganchar las tapas de las campanas de aspiración directamente en la máquina.

Consola eye-M integrada en la bancada y orientable para facilitar el control de la máquina por parte del operario.



MESA DE TRABAJO



La mesa de entrada en acero con forma tubular e inserción endurecida antes del eje de cepillado, asegura máxima estabilidad durante el trabajo de las piezas, incluso de gran tamaño.



MESA ACANALADA

Mesa de trabajo específica para piezas cortas y no retestadas correctamente, equipada con un sistema de guía integrado.



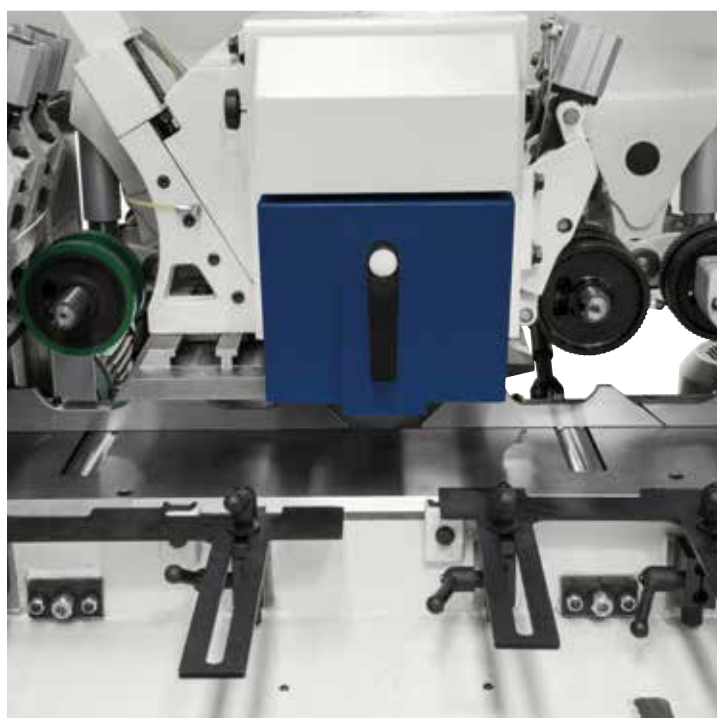
MESA EN REXILON

Posicionada sobre el eje horizontal inferior, permite el perfilado hasta 50 mm, garantizando la continuidad de la mesa de trabajo.

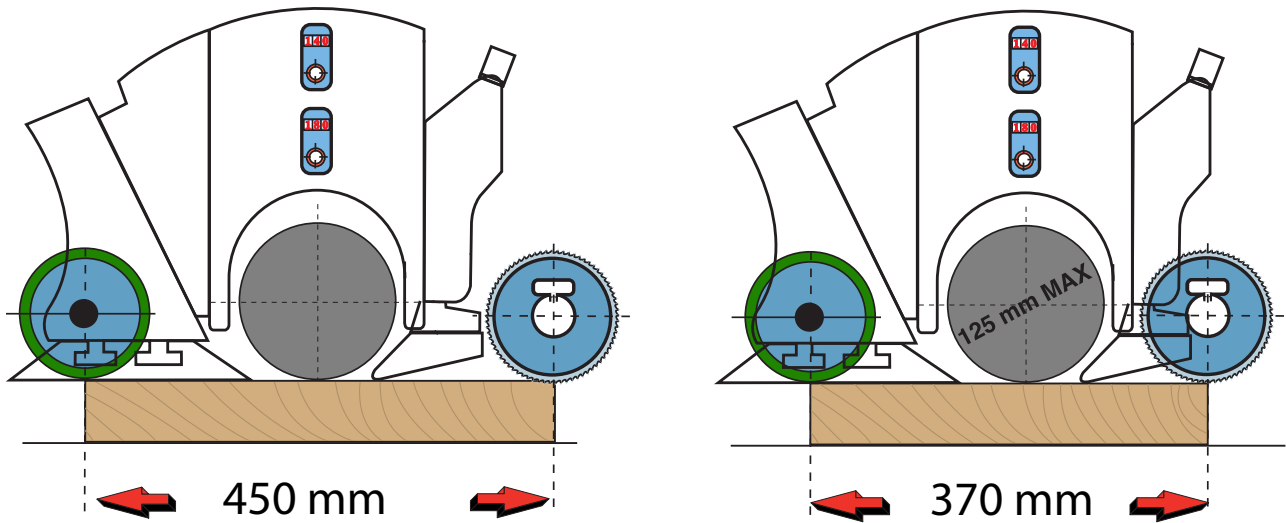
Acabado excelente con el soplador de aire. Dispositivo formado de cuatro filas de agujeros, activados según el ancho de la pieza, que crean un colchón de aire sobre la mesa de trabajo. Junto con la lubricación de la mesa, también automática, permiten el deslizamiento perfecto de la pieza.



En las composiciones 32 y 32U, posibilidad de prever hasta dos rodillos sobre la mesa de trabajo, antes y después el 1° eje horizontal superior, para un avance uniforme de la pieza en la máquina.



SISTEMA DE ARRASTRE



TRABAJO PIEZA INDIVIDUAL

En su configuración estándar, la máquina puede trabajar una pieza de 620 mm de largo; con opcionales específicos es posible reducir la longitud a 450 o 370 mm.





GRUPO TANDEM

Permite reducir las distancias axiales entre las ruedas y mejorar el sistema de presión, en la zona donde se realiza el procesamiento.



RUEDAS DE GOMA

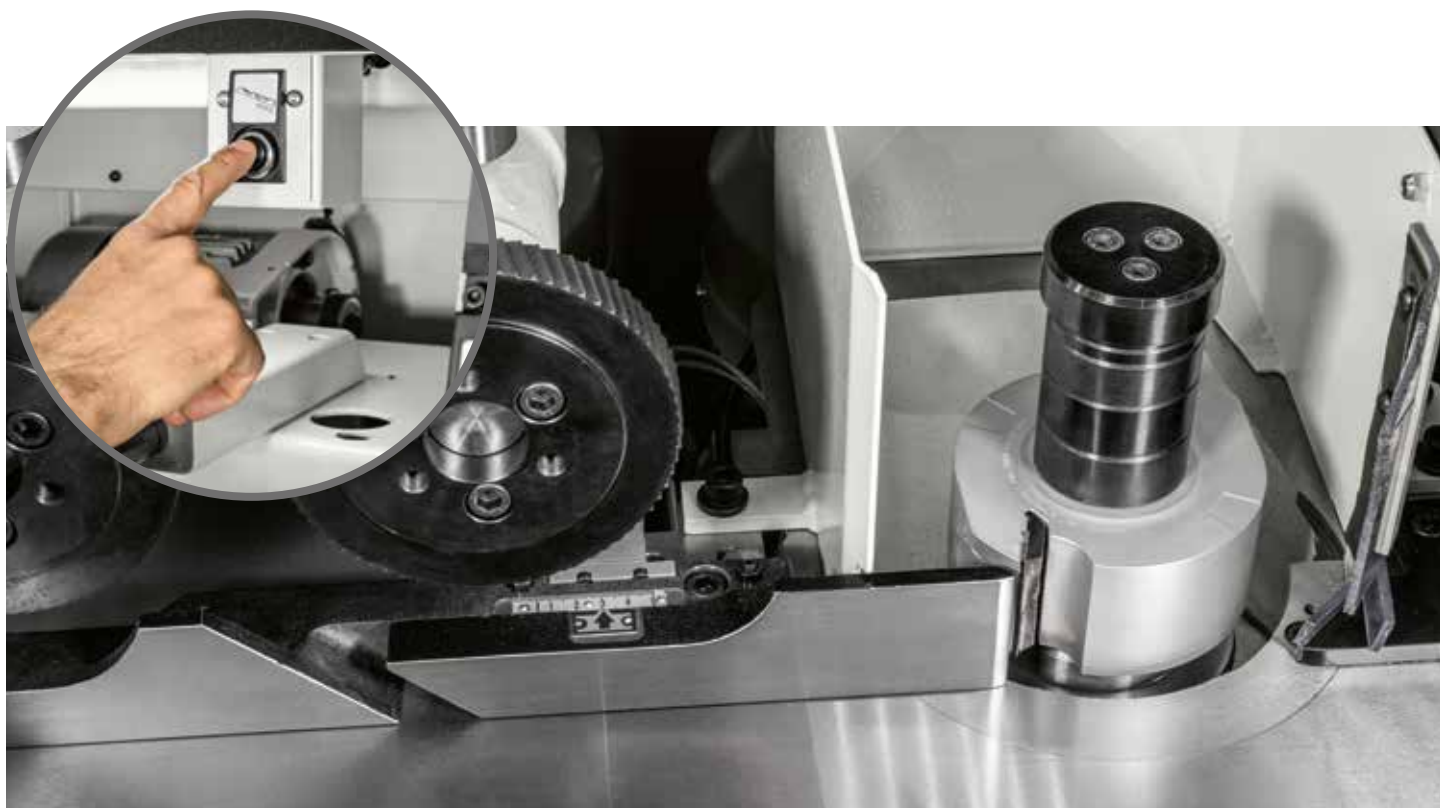
Después el procesamiento del grupo horizontal superior, se proporcionan solo ruedas de goma, para evitar daños a la pieza.



RUEDAS TELESCÓPICAS

Posicionadas frente al eje vertical izquierdo, con posicionamiento electrónico y carrera de 75 mm, para el arrastre óptimo de piezas de cualquier ancho.

GUÍAS DE DERECHA E IZQUIERDA



NUEVO SECTOR REGULABLE GUÍA DE DERECHA

Rápida puesta a punto: mediante un selector neumático, el operario puede llevar rápidamente la guía a la posición correcta, en función de las dimensiones de la herramienta.



GUÍA DE IZQUIERDA

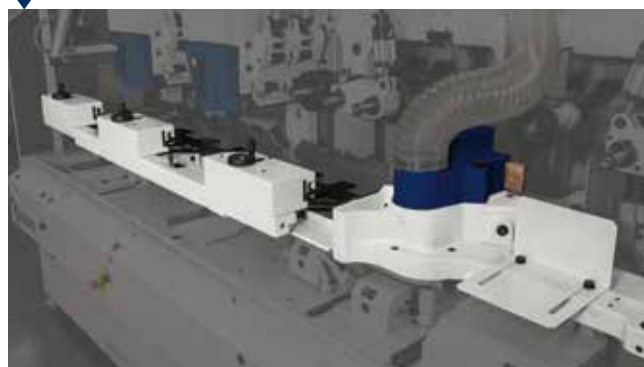
Reducción de los ajustes a efectuar gracias a la posibilidad de tener una sola guía (opcional para las composiciones 31 y 31U) hasta el final de la máquina, con bloqueo neumático, para un empuje uniforme en toda la pieza.

GUÍA DE IZQUIERDA ELECTRÓNICA PARA COMPOSICIONES 32 Y 32U

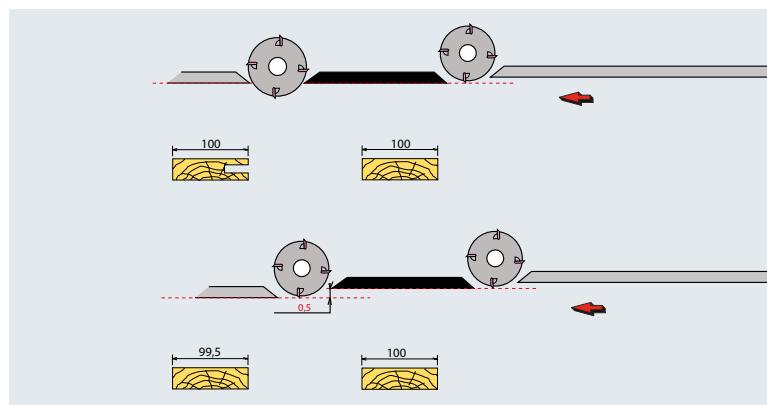
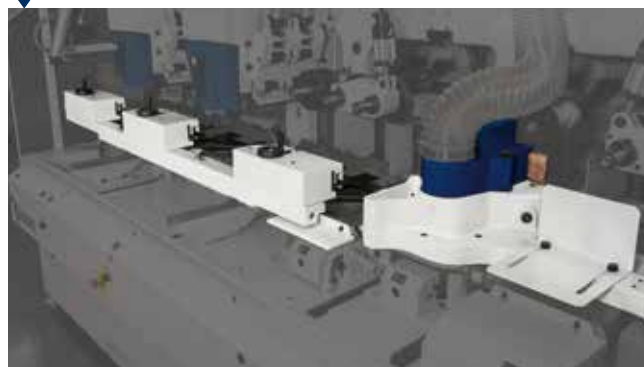
Posición de la guía para el trabajo de la pieza con ancho máximo.



Posición de la guía para el trabajo de la pieza con ancho intermedio.



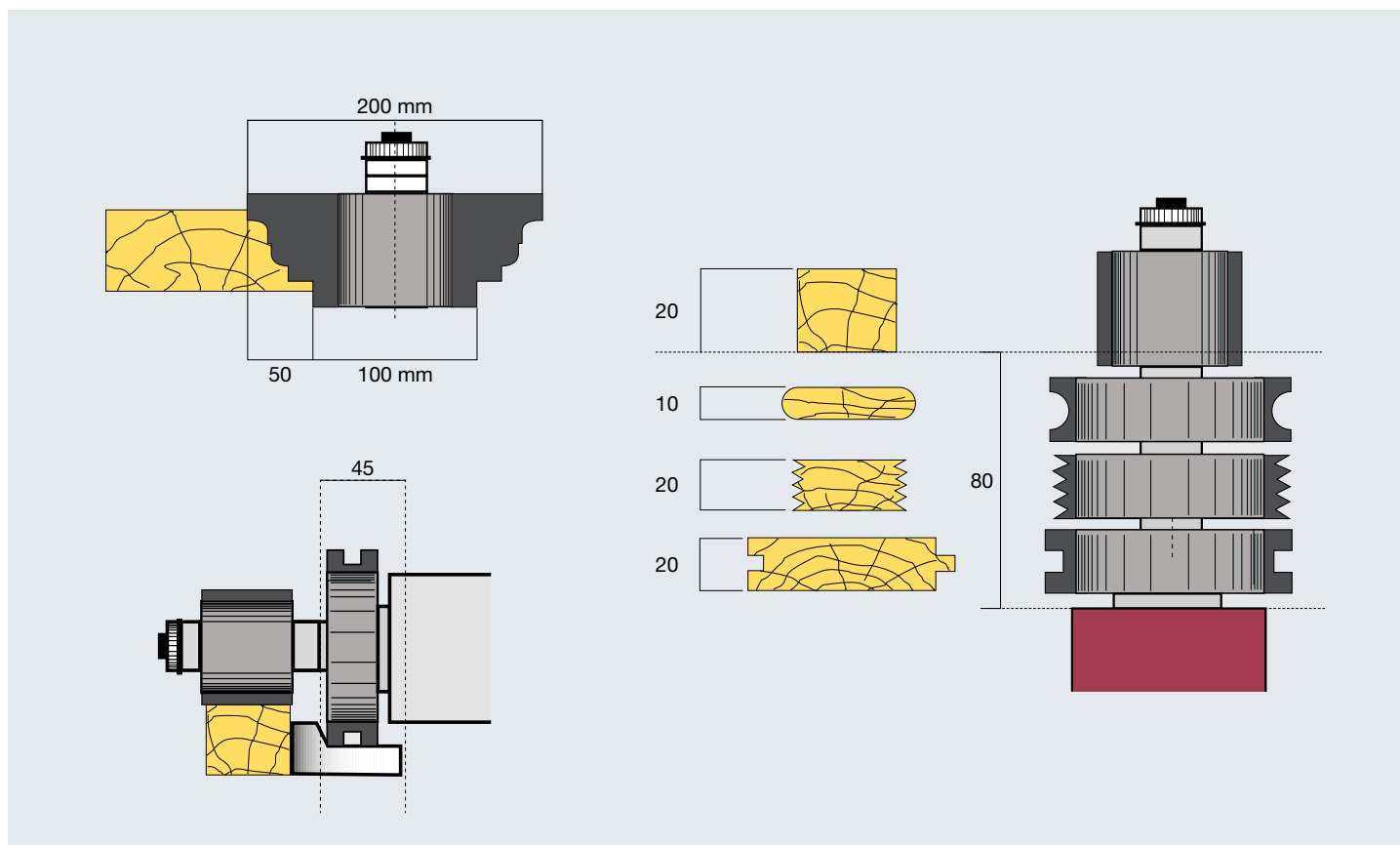
Posición de la guía para el trabajo de la pieza con ancho mínimo.



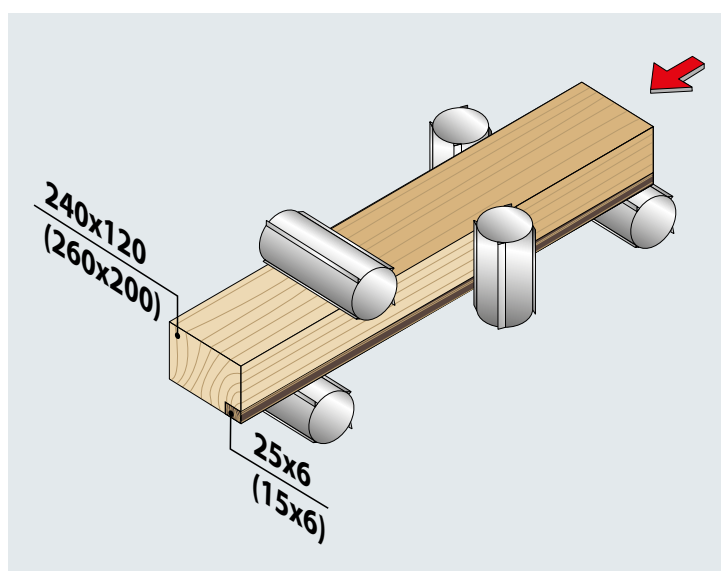
GUÍAS DE DERECHA CON ON/OFF

Posicionamiento horizontal neumático mediante el selector del 1º eje vertical derecho y de la guía colocada entre los ejes verticales derechos, para realizar perfiles parciales o completos sobre el 2º eje derecho.

GRUPO OPERADOR



Prestaciones sin límites: unidades de trabajo para desbastes elevados, máximo 50 mm, y carreras axiales de 80 mm en los ejes verticales y 45 mm en los ejes horizontales, garantizan flexibilidad y variedad de los productos realizables.



CAPACIDAD DE TRABAJO

Sección mínima de trabajo: 25x6 mm

Sección máxima de trabajo 240x120 mm

Opcionales específicos permiten modificar las secciones de trabajo hasta 15x6 mm de sección mínima y 260x200 mm de sección máxima.



PORTA-BROCAS CON CONEXIÓN “HSK”

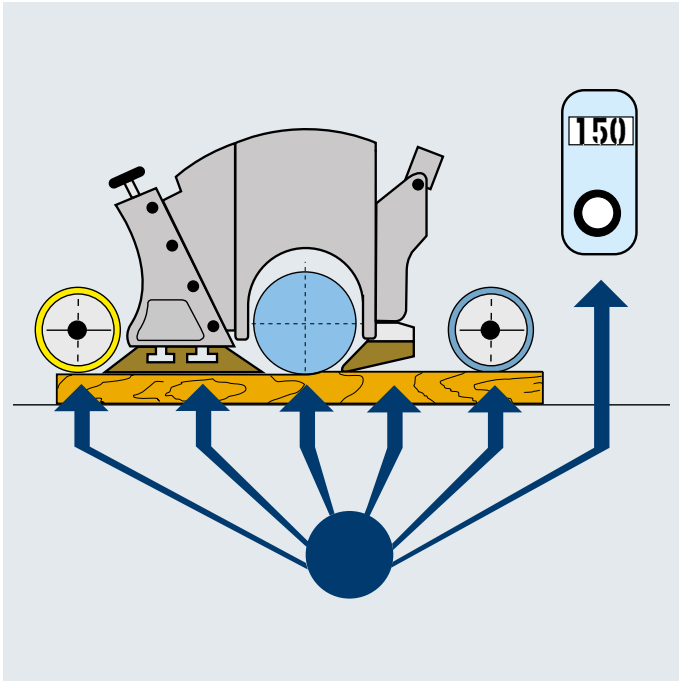
La tecnología con sujeción rápida permite reducir los tiempos improductivos y mejorar la calidad del producto acabado con ergonomía optimal para el operario.



DISPOSITIVO “T-SET”

Gracias al uso de una pistola de aire comprimido suministrada con la máquina, el bloqueo de la herramienta es más rápido y sencillo.

GRUPO OPERADOR



SISTEMA "SET-UP"

Mayor productividad gracias a la posibilidad de cambiar las herramientas y efectuar las regulaciones en pocos segundos, reduciendo hasta veinte veces el tiempo de puesta a punto de la máquina.



ZAPATOS PRENSORES

Para los grupos horizontales superiores están disponibles zapatos prensores anteriores y posteriores con movimiento inclinado, lo que permite la presión correcta sobre la pieza, evitando que se bloquee o se eleve.

El prensor anterior está también equipado de regulación neumática.

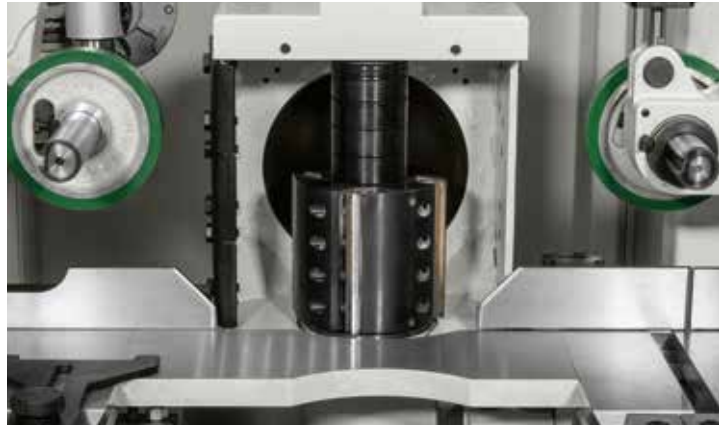


ZAPATO A DOS SECTORES

Zapato prensor formado de dos partes ajustables en altura y ancho que permite un empuje uniforme sobre las piezas con espesor diferente.



GRUPO OPERADOR



EJE UNIVERSAL CON REGULACIÓN ELECTRÓNICA DE LOS EJES

Disponible en los modelos equipados de MOBILE PC, para una gestión completa del proceso, más rápida y más sencilla para el operario.



EQUIPAMIENTO “PRL”

Unidad de trabajo que sustituye el eje universal y permite el pasaje en automático (on/off) del cepillado a la función de perfilado-recuperación junquillo.

Disponible también con ejes electrónicos, para una flexibilidad total.



DISPOSITIVO DE REGULACIÓN "TTL"

Permite trabajar secuencias de piezas con ancho diferente sin detener la máquina y con un ahorro de tiempo elevado. A la entrada del eje vertical izquierdo hay el sistema de medición de la pieza y en salida una guía especial para garantizar una presión correcta.



En las composiciones con dos ejes horizontales superiores, es disponible el 2º eje vertical derecho, con y sin eje universal.

GRUPO OPERADOR



GRUPO BISELADOR

Unidad de trabajo adicional posicionada después el último eje horizontal superior, para realizar biselados sobre piezas con tamaño variable, sin tener que efectuar cambios de herramienta.



CORTE MULTI-SIERRAS

Equipamiento para el corte vertical de las piezas, mediante el eje horizontal inferior; posibilidad de realizar hasta cinco cortes.



LÍNEAS CON MILÍMETROS

Ayudan al operario en los posicionamientos manuales.

En los modelos equipados de MOBILE PC, el software sugiere todos los ajustes durante el cambio de programa.



LUNETAS DELANTE DE LOS EJES VERTICALES

Para una calidad de trabajo excelente en función del diámetro de la herramienta.



MOTORES INDEPENDIENTES

Para poder elegir la potencia optimal de cada unidad de trabajo, éstas están equipadas de motores independientes.

SISTEMA DE CARGA Y DESCARGA

CARGADOR "CS1"

Cargador a tolva, equipado de empujador con rueda dentada para la introducción de las piezas en la máquina; accionado por un dispositivo hidráulico que hace avanzar continuamente las piezas.



CARGADOR A BANCO

Equipado de una serie de cadenas motorizadas para el transporte de las piezas sobre la mesa del trabajo de la máquina y de una pareja de ruedas para la inserción de la pieza.





Ningún tiempo improductivo con el sistema de regreso piezas al operario situado en salida de la máquina.



M Maestro Digital Systems

SOFTWARE INTELIGENTES Y SERVICIOS DIGITALES PARA MEJORAR LA PRODUCTIVIDAD DE LA INDUSTRIA DE LA MADERA Y DEL MUEBLE.

Maestro active

Oficina

SOFTWARE

Fáciles, inteligentes e integrables.

Los software Maestro han sido personalizados según la tecnología de la máquina y del proceso en su totalidad. Todos los software Maestro comparten el mismo objetivo:

fácil de usar, para que cada operario pueda aprender y utilizar el software de forma fácil y segura

inteligente, con algoritmos y módulos de cálculo para obtener rápidamente el mejor resultado posible

abierto e integrable con los software ya presentes en la empresa, cubren el proceso completo del cliente.

SCM acompaña a las empresas que trabajan la madera en todo su proceso de producción, integrando las máquinas a soluciones software y servicios digitales, con un enfoque constante en la mejora de las prestaciones para optimizar la productividad empresarial.



Consola eye-M: inteligente, grande, interactiva, práctica, revolucionaria

La innovadora consola eye-M con pantalla táctil de SCM permite una navegación simple con el uso de la interfaz usuario Maestro active.

La consola eye-M tiene una gran pantalla (21,5") para garantizar una experiencia cómoda y práctica.



Maestro active 4-side

FÁCIL UTILIZACIÓN

La nueva interfaz ha sido específicamente diseñada y optimizada para un uso inmediato a través de la pantalla táctil. La gráfica y los iconos han sido rediseñados para una navegación simple y agradable.

CERO ERRORES

Productividad mejorada gracias a los procedimientos de ayuda que disminuyen las posibilidades de error por parte del operario.

SOFTWARE

Oficina

Maestro active 4-side

El control electrónico MOBILE PC permite una programación intuitiva de la máquina, combinando la consola eye-M y el software Maestro active 4-side.

CONTROL TOTAL DE LAS PRESTACIONES DE PRODUCCIÓN

La generación de informes personalizados por operario, turno, programa, horizonte temporal (y mucho más) permite monitorar, optimizar y mejorar los rendimientos de producción.

ORGANIZACIÓN AVANZADA DE LA PRODUCCIÓN

Maestro active permite configurar diferentes usuarios con roles y responsabilidades diferentes según el uso de la máquina (ej.: operario, técnico de mantenimiento, administrador, ...). Además, es posible planificar los turnos de trabajo en la máquina y detectar las actividades, la productividad y los eventos ocurridos en cada turno.

CALIDAD ABSOLUTA DE LA PIEZA ACABADA

Con Maestro active la calidad de la pieza acabada ya no está en peligro por el desgaste de las herramientas. El nuevo "Tool Life Determination system" de Maestro active envía notificaciones al acercarse el final de la vida útil de la herramienta y recomienda su sustitución en el momento más oportuno.

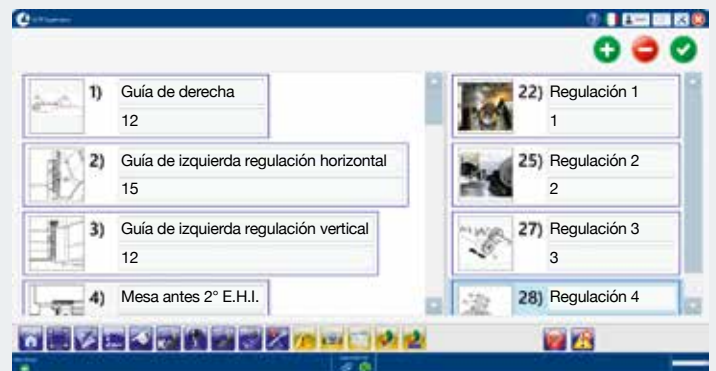
¿EQUIPAMIENTO? ¡NINGÚN PROBLEMA!

Maestro active guía al operario en la fase de cambio de herramienta, considerando también los programas a ejecutar.

FACILIDAD DE USO

Funciones principales:

- personalización de programas y opcionales, específica para cada composición máquina
- librería herramienta sin límites de número, con importación de la imagen del perfil
- programas de trabajo sin límites de número, con importación de la imagen del perfil
- función MDI (Memory Data Input) para la regulación manual guiada de los ejes
- gestión de los ejes con posicionamiento electrónico, velocidad del arrastre, encendido/apagado de los motores, velocidad de rotación porta-brocas (si está previsto inverter)
- teleasistencia y visualización input/output
- reportes detallados sobre el uso de la máquina
- procedimientos guiados por el software durante la configuración manual de la máquina



Position Axe			
Nr	Nome U.M.	Target	Quota
1	10IV	50.500	62.500
2	1VDH	70.500	70.500
3	1VSU	70.500	70.500
4	10SH	5.000	5.000
5	10SV	80.500	62.500
6	10SS	0.000	0.000
7	20SH	5.000	5.000
8	20SV	70.000	70.000
9	20IH	6.000	6.000

Quota

62.500

10IV

Nr	Nome del grupo	Movimiento	Quota	Legenda	Legenda	Legenda
1	10IV	10IV, 10IV	100%	100%	100%	100%
2	10IV	10IV, 10IV	100%	100%	100%	100%
3	10IV	10IV, 10IV	100%	100%	100%	100%
4	10IV	10IV, 10IV	100%	100%	100%	100%
5	10IV	10IV, 10IV	100%	100%	100%	100%
6	10IV	10IV, 10IV	100%	100%	100%	100%
7	10IV	10IV, 10IV	100%	100%	100%	100%
8	10IV	10IV, 10IV	100%	100%	100%	100%
9	10IV	10IV, 10IV	100%	100%	100%	100%
10	10IV	10IV, 10IV	100%	100%	100%	100%
11	10IV	10IV, 10IV	100%	100%	100%	100%
12	10IV	10IV, 10IV	100%	100%	100%	100%
13	10IV	10IV, 10IV	100%	100%	100%	100%
14	10IV	10IV, 10IV	100%	100%	100%	100%
15	10IV	10IV, 10IV	100%	100%	100%	100%
16	10IV	10IV, 10IV	100%	100%	100%	100%
17	10IV	10IV, 10IV	100%	100%	100%	100%
18	10IV	10IV, 10IV	100%	100%	100%	100%
19	10IV	10IV, 10IV	100%	100%	100%	100%
20	10IV	10IV, 10IV	100%	100%	100%	100%
21	10IV	10IV, 10IV	100%	100%	100%	100%
22	10IV	10IV, 10IV	100%	100%	100%	100%
23	10IV	10IV, 10IV	100%	100%	100%	100%
24	10IV	10IV, 10IV	100%	100%	100%	100%
25	10IV	10IV, 10IV	100%	100%	100%	100%
26	10IV	10IV, 10IV	100%	100%	100%	100%
27	10IV	10IV, 10IV	100%	100%	100%	100%
28	10IV	10IV, 10IV	100%	100%	100%	100%
29	10IV	10IV, 10IV	100%	100%	100%	100%
30	10IV	10IV, 10IV	100%	100%	100%	100%
31	10IV	10IV, 10IV	100%	100%	100%	100%
32	10IV	10IV, 10IV	100%	100%	100%	100%
33	10IV	10IV, 10IV	100%	100%	100%	100%
34	10IV	10IV, 10IV	100%	100%	100%	100%
35	10IV	10IV, 10IV	100%	100%	100%	100%
36	10IV	10IV, 10IV	100%	100%	100%	100%
37	10IV	10IV, 10IV	100%	100%	100%	100%
38	10IV	10IV, 10IV	100%	100%	100%	100%
39	10IV	10IV, 10IV	100%	100%	100%	100%
40	10IV	10IV, 10IV	100%	100%	100%	100%
41	10IV	10IV, 10IV	100%	100%	100%	100%
42	10IV	10IV, 10IV	100%	100%	100%	100%
43	10IV	10IV, 10IV	100%	100%	100%	100%
44	10IV	10IV, 10IV	100%	100%	100%	100%
45	10IV	10IV, 10IV	100%	100%	100%	100%
46	10IV	10IV, 10IV	100%	100%	100%	100%
47	10IV	10IV, 10IV	100%	100%	100%	100%
48	10IV	10IV, 10IV	100%	100%	100%	100%
49	10IV	10IV, 10IV	100%	100%	100%	100%
50	10IV	10IV, 10IV	100%	100%	100%	100%

CONTROLES ELECTRÓNICOS



PRESET 50

Dispositivo que permite la medida del diámetro mínimo/máximo y la posición axial de las herramientas.

Mediante el software “GT SOFT” es posible elaborar los datos y actualizar directamente las tablas herramientas de la máquina con MOBILE PC.



IMPRESORA DE ETIQUETAS

Ciclo de trabajo completo con la posibilidad de aplicar manualmente las etiquetas sobre la pieza en salida (después del trabajo) para la identificación en las fases siguientes.



LECTOR DE CÓDIGOS DE BARRAS

Escaneo sencillo y rápido de las etiquetas aplicadas a las piezas mediante el lector de código de barras.

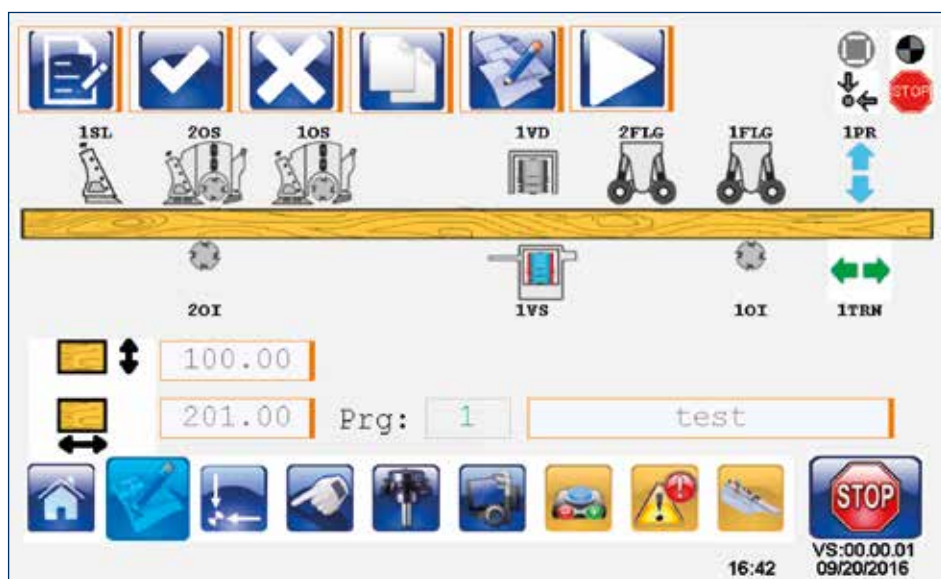


CONTROL 10

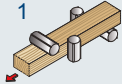
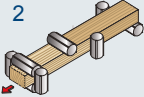
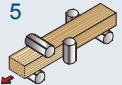
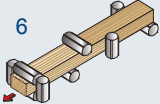
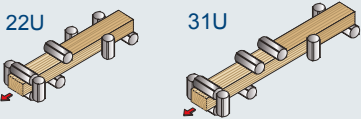
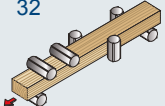
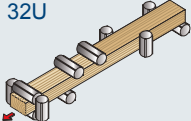
Control electrónico basado sobre PLC industrial, con pantalla táctil a color de 7".

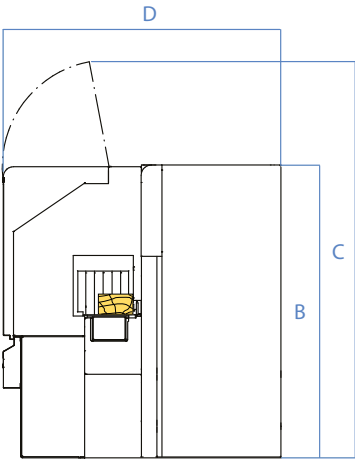
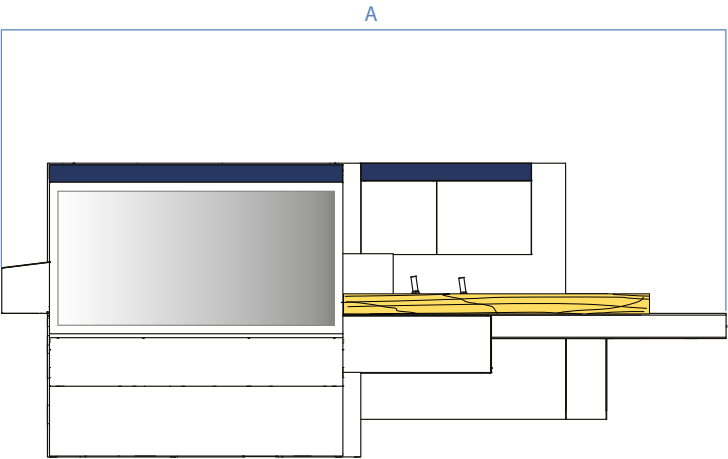
Funciones principales:

- programación mediante menú a iconos
- personalización de programas y opcionales, específica para cada composición máquina
- gestión hasta 8 ejes electrónicos
- predisposición para teleasistencia y visualización input/output
- creación de backup para el guardado y la recuperación de los datos
- memorización de 999 programas
- memorización de 999 herramientas



LAYOUT

Composición máquina	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	Peso (kg)
	4243	1770	2375	1656	2400
	5060	1770	2375	1656	3200
	4243	1770	2375	1656	2700
	5060	1770	2375	1656	3500
	4864	1770	2375	1656	3500
	5680	1770	2375	1656	4100
	5483	1770	2375	1656	4600
	6298	1770	2375	1656	5200



superset nt		
Ancho mínimo de trabajo (sección acabada)	mm	25 [15 opc.]
Ancho máximo de trabajo (sección acabada)	mm	240 [260 opc.]
Altura mínima de trabajo (sección acabada)	mm	6
Altura máxima de trabajo (sección acabada)	mm	120 [200 opc.]
Velocidad de avance	m/min	5 ÷ 25 [6 ÷ 40 opc.]
Potencia motores	kW (HP)	4 (5,5) [hasta 18,5 (25) opc.]
Velocidad de rotación ejes	rpm	6000 [8500 opc.]
Diámetro ejes porta-herramientas	mm	40 [50 opc.]
Regulación axial de los ejes verticales con respecto a la mesa	mm	80 [75 opc. con HSK]
Regulación axial de los ejes horizontales con respecto a la guía de derecha	mm	45
Diámetro mínimo/máximo herramientas a perfilar	mm	100/200



**EMPRESA CON EL
SISTEMA DE CALIDAD
CERTIFICADO POR DNV GL
= ISO 9001 =**

Los datos técnicos pueden variar en función de la composición elegida. Por exigencias demostrativas algunas fotos reproducen máquinas completas de accesorios. La empresa se reserva el derecho de modificar los datos y las medidas sin previo aviso sin influir la seguridad prevista de la certificación CE.

*Niveles de emisión sonora máximos de acuerdo con las condiciones de funcionamiento establecidas en la norma ISO 7960 - 1995 / H.
Presión acústica en trabajo 85 dB(A) (medida según la norma EN ISO 11202:1995, incertidumbre K = 4 dB)
Potencia acústica en trabajo 101 dB(A) (medida según la norma EN ISO 3746: 1995, incertidumbre K = 4 dB)*

Incluso si existe una correlación entre los valores de emisión de sonora "convencional" arriba indicados y los niveles medios de exposición personal sobre las 8 horas de los operarios, estos últimos dependen también de las condiciones reales de funcionamiento, de la duración de la exposición, de las características acústicas del local de trabajo y de la presencia de fuentes adicionales de ruido, es decir, del número de máquinas y otros procesos adyacentes.

UNA RED DE 1.000 TÉCNICOS, 36.000 CÓDIGOS PARA UNA ASISTENCIA SIEMPRE LISTA Y CUALIFICADA.

TÉCNICOS ALTAMENTE ESPECIALIZADOS,
UNA GESTIÓN EFICIENTE Y 6 SEDES DE
SUMINISTRO DE REPUESTOS EN TODO EL MUNDO,
UN APOYO CERCAÑO, SEGURO Y EFICAZ.

SERVICIO

El servicio de SCM Group va más allá de la compra, garantizándole el rendimiento a largo plazo de su sistema de producción tecnológica y una total tranquilidad para su negocio.

UNA OFERTA INTEGRAL DE SERVICIOS POSTVENTA

- instalación y puesta en marcha de máquinas, celdas, líneas y sistemas
- programas de capacitación a medida
- soporte telefónico para reducir tiempos y costes cuando las máquinas no están en funcionamiento
- programas de mantenimiento preventivo para garantizar el rendimiento a largo plazo
- renovación completa de máquinas y plantas para actualizar el valor añadido de las inversiones
- actualizaciones personalizadas para modernizar las máquinas y las instalaciones y cumplir con los nuevos requisitos de producción

SERVICIO DE RECAMBIO

SCM Group cuenta con 140 profesionales de repuestos en todo el mundo para poder responder a cualquier solicitud con envíos en tiempo real.



36,000 PIEZAS DE REPUESTO

Nuestro inventario de repuestos tiene un valor de 12 millones de euros y cubre todas nuestras máquinas.



RECAMBIOS GARANTIZADOS

También garantizamos la disponibilidad de las piezas más difíciles de encontrar, con 3,5 millones de euros invertidos en repuestos "críticos".



DISPONIBILIDAD INMEDIATA

Más del 90 % de los pedidos recibidos se realizan en el mismo día gracias a nuestro abundante inventario.



6 SUCURSALES EN TODO EL MUNDO

El servicio de repuestos cuenta con soporte mundial (Rimini, Singapur, Shenzhen, Moscú, Atlanta, São Bento do Sul).



500 ENVÍOS AL DÍA



LAS MÁS SÓLIDAS TECNOLOGÍAS PARA LA MADERA ESTÁN EN NUESTRO ADN

SCM. EN UNA SOLA MARCA, UN RICO PATRIMONIO DE CONOCIMIENTOS

Con más de sesenta y cinco años batiendo récords, SCM es el principal protagonista de la tecnología de la carpintería, fruto de la integración de los mejores conocimientos sobre máquinas e instalaciones para trabajar la madera, y está presente en todo el mundo gracias a la mayor red de distribución del sector.

65 años

3 principales polos de producción en Italia

300.000 metros cuadrados de centros y fábricas en el mundo

20.000 máquinas producidas anualmente

90% de exportaciones

20 filiales extranjeras

400 agentes y distribuidores

500 técnicos de asistencia

500 patentes registradas



En nuestro ADN también la fuerza de un gran Grupo. SCM forma parte de Scm Group, líder mundial en máquinas y componentes industriales para el trabajo de una amplia gama de materiales.

SCM GROUP, UN EQUIPO DE EXCELENCIA CON LOS MEJORES CONOCIMIENTOS SOBRE MÁQUINAS Y COMPONENTES INDUSTRIALES

INDUSTRIAL MACHINERY

Máquinas estándar, instalaciones integradas y servicios dedicados al proceso de trabajos de una amplia gama de materiales.



TECNOLOGÍAS
PARA TRABAJAR LA MADERA



TECNOLOGÍAS PARA MATERIALES
COMPUESTOS, ALUMINIO, PLÁSTICO,
VIDRIO, PIEDRA Y METAL

INDUSTRIAL COMPONENTS

Componentes tecnológicos para las máquinas y las instalaciones del grupo, de terceros y para la industria mecánica.



CABEZAL FRESADOR
Y COMPONENTES
TECNOLOGICOS



CUADROS ELÉCTRICOS



CARPINTERÍA METÁLICA



FUNDICIONES
DE HIERRO



is more



SCM GROUP SPA

via Casale 450 - 47826 Villa Verucchio, Rimini - Italy
tel. +39 0541 674111 - fax +39 0541 674274
scm@scmgroup.com
www.scmwood.com



00L0372853A